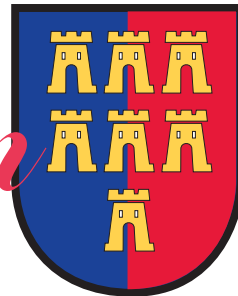


# TRANSYLVANIA CLUB

INC. 1951

## *Nachrichten*



1668 KING STREET E, KITCHENER, ON, N2G 2P1

Tel: (519) 744-1191

E-mail: [transylvaniacub@intown.net](mailto:transylvaniacub@intown.net)

Nr. 427

April 2011



Miss  
Transylvania  
2011 –  
Melanie Gondosch

Our Office Hours: Wednesday to Friday – 0900 to 1300

Check [www.transylvaniacub.com](http://www.transylvaniacub.com) to read your Nachrichtenblatt online.

Visit our website and select the Photo Gallery to view pictures of our Transylvania Club Events.

# TCK VERANSTALTUNGSKALENDER

## TCK EVENTS CALENDAR

Folgende Veranstaltungen finden in den nächsten Monaten statt:

20. April	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Alpine Club	11:30 Uhr
23. April	Spaghetti Night – Youth Group Fundraiser	18:30 Uhr
30. April	Mitgliederabend – Members' Banquet	18:30 Uhr
01. Mai	Muttertag – Mother's Day	11:30 Uhr
07. Mai	Konzert der Blaskapelle – Brass Band Concert	20:00 Uhr
18. Mai	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Alpine Club	11:30 Uhr
04. Juni	Chorkonzert – Choir Concert – GCHFC	15:00 Uhr
15. Juni	Seniorentreffen – Seniors' Luncheon – Alpine Club	11:30 Uhr
18. Juni	Waldfest – Picnic & Golf Tournament – GCHFC	12:00 Uhr
15 – 17. Juli	Heimattag – Saxonia Club, Aylmer	

*Note: All our events will be held at the Schwaben Club unless otherwise indicated in the events calendar.*

*Bitte holen Sie Ihre Karten zwei Wochen vor der jeweiligen Veranstaltung ab sonst werden sie verkauft. Es gibt immer wieder Mitglieder die ihre Karten am letzten Tag zurückbringen. Diese Karten hätten aber schon längst verkauft werden können.*

*Please pick up your tickets at our club office at least two weeks prior to the event. Tickets not picked up two weeks in advance may be sold.*

# SCHWABEN CLUB VERANSTALTUNGS-

## KALENDER - EVENT CALENDAR

Folgende Veranstaltungen finden in den nächsten Monaten statt:

April 3	An Afternoon of Film – "Da Wo die Berge Sind"	14:00 Uhr
April 6	German Spring Show – "Axel Becker, Pfälzer Buam, Romy, Duo Mosaique & Marcel"	19:00 Uhr
May 1	Mother's Day Luncheon	11:00 Uhr
May 14	Viennese Gala Ball	17:30 Uhr
May 15	An Afternoon of Film	TBA
June 12	Annual Picnic	11:00 Uhr



## BERICHT DES PRÄSIDENTEN



*Liebe Mitglieder und Freunde,*

Unser Trachtenball mit der Krönung der Miss Transylvania ist eindeutig der wichtigste unserer kulturellen Veranstaltungen, denn er gibt uns die Gelegenheit, unser Kulturerbe mit den vielen Gästen und Freunden zu teilen. Dieses Jahr hatten wir deutlich mehr als 200 Teilnehmer, und wir waren stolz auf unsere einzigartige Geschichte und unser Erbe. Dieses Jahr fand die Veranstaltung zum ersten Mal im Schwabenclub statt. Obwohl diese Halle einen anderen Gesamteindruck macht, war es dennoch allen Anwesenden möglich, unsere Kultur zu feiern. Der Frauenverein unter der Führung von Helgard Werner dekorierte die Halle mit sächsischen Erbstücken und handgewebten und bestickten Bettdecken. An unserem Aufmarsch nahmen etwa 100 Mitglieder in Tracht teil. Lisa Fritsch, unsere Miss Transylvania 2010, gab in ihrer Abschiedsrede einen Einblick in ihre Erlebnisse und Gefühle nicht nur des vergangenen Jahres sondern auch in

ihre Lebenserfahrung. Sie war eine fantastische Botschafterin für unseren Klub und hat sich mit ihrem Einsatz die Anerkennung von uns allen verdient. Unsere Miss Transylvania 2011, Melanie Gondosch, beeindruckte uns alle mit einer höchst erhebenden und gedankenerregenden Antrittsrede. Sie wird in diesem Jahr den Klub und die Jugendgruppe bei vielen Veranstaltungen und Festen vertreten. Ich weiß, dass sie dabei Freude haben und den Klub mit Würde vertreten wird.

Unsere Blaskapelle und unser Chor schenkten uns allen die musikalische Unterhaltung des Abends. Wir danken Steve Schatz und Gerhard Griebenow für die Führung der beiden Gruppen, und Manfred Conrad für seine Leitung. Unsere Jugendgruppe unter der Leitung von Kristian Lowrick war wieder zahlreich vertreten und tanzte einige ihrer schwungvollen Tänze mit beneidenswerter Energie. Zudem danke ich Erika Schmidt für ihre Planung und Organisation, sodass dieser erhebende Abend erfolgreich durchgeführt werden konnte.

Unsere jährliche Generalversammlung liegt nun schon hinter uns. Sie gab unserem Vorstand die Gelegenheit, unseren Mitgliedern vorzustellen, wie wir die Zukunft und die Wichtigkeit unserer kulturellen Initiativen einschätzen. Die Wahl des neuen Vorstandes ist für den Klub außeror-



## MARCON CUSTOM METALS INC.

698 Wilson Avenue, Kitchener, Ontario, Canada N2C 1H9

Telephone (519) 893-6262 / Fax (519) 893-6268

Web Site: [www.marconmetals.com](http://www.marconmetals.com)

# ***In Business Since 1963***

**RANDY M. GONDOSCH, P.ENG.**  
PRESIDENT

**RICHARD K. GONDOSCH, B.ADMIN.**  
VICE-PRESIDENT

**MICHAEL GONDOSCH**  
CHIEF EXECUTIVE OFFICER

Custom Sheet, Plate & Structural Fabricators in: Stainless Steel - Hot & Cold  
Rolled Steel - Galvanized - Aluminum - Magnesium - Titanium - Copper  
- Manganese - Shearing - Braking - Plate & Angle Rolling - C.N.C. Punching  
- Welding - C.N.C. Plasma & Flame Cutting - CAD Capabilities



dentlich wichtig, denn man sollte immer Wechsel und Erneuerung in den Führungsrollen suchen. Dies ist nun schon mein zehntes Jahr als Präsident, und es ist an der Zeit, dass frische Energien den Klub weiterführen. Wir haben in den letzten drei Jahren viel durchgemacht, und es ist, um es klar auszudrücken, der richtige Zeitpunkt, dass andere die Verantwortung übernehmen und unseren Club führen. Ich schreibe diesen Bericht eine Woche vor unserer Generalversammlung und kann keine Angaben über Wahlergebnisse machen. Ich werde die Einzelheiten in der nächsten Ausgabe berichten.

Innen auf der Rückseite dieses Nachrichtenblattes sind die Namen unserer Vorstandsmitglieder aufgeführt. Bitte gebt dem Vorstand Eure Unterstützung und ermutigt sie, denn es ist nicht einfach, die notwendige Zeit und Energie aufzubringen, wenn man auf freiwilliger Basis arbeitet.

Am 26. März richtete der Concordia Club seinen Präsidentenball aus. Es ist ihr Prachtabend vergleichbar zu unserem Trachtenball. An diesem Abend werden die neugewählten Vorstandsmitglieder den Mitgliedern, den Ehrengästen und vielen Würdenträgern der städtischen, provinziellen, und der Bundesregierung vorgestellt. Ich danke dem neugewählten Präsidenten Karl Braun und dem

Concordia Club für die Einladung und die Gastfreundschaft. Heidi und ich genossen unsere Zeit außerordentlich. Gleichzeitig bekräftigten wir wieder unser gutes Verhältnis zu den anderen deutschen Klubs, zur deutschen Gemeinde und den Regierungsvertretern.

In den kommenden Monaten haben wir viele Klubveranstaltungen und Sitzungen, ich rufe euch zu aktiver Teilnahme auf. Der Kalender befindet sich auf der zweiten Seite des Nachrichtenblatts. Außerdem ist es gut, die Öffnungszeiten unseres Büros in Erinnerung zu behalten.

Else ist Mittwoch bis Freitag von 9 bis 13 Uhr in unserem neuen Vorstandszimmer/Büro und unsere Telephonnummer ist weiterhin 519-744-1191. Ich freue mich darauf, euch bei unseren nächsten Veranstaltungen zu sehen.

*Mit freundlichen Gruessen*

*Alfred Lowrick, Praesident*

---

*Dear Members and Friends,*

Our Trachtenball with the crowning of our Miss Transylvania is clearly the most important of our cultural



# Senioren Haus Concordia

**YOUR COMFORT  
IN RETIREMENT**

## Villa Concordia

**483 and 507 OTTAWA STREET SOUTH, KITCHENER, ONTARIO**

Mailing Address: 483 Ottawa Street S., Kitchener, Ontario N2M 5H1

Tel. (519) 745-1200 • Fax (519) 745-0467

**Attraktive  
1-Schlafzimmer-  
Wohnungen  
in gewohnter  
heimischer  
Atmosphäre**

Call Karin for  
information



events of the year as it gives us the opportunity to share our heritage with many guests and friends. This year's event was attended by well over 200 people and it certainly made us all proud of our unique background and heritage. This year our Trachtenball was held at the Schwaben Club. This new location albeit a different look and feel still provided all in attendance a venue to celebrate our culture. The Frauenverein under the leadership of Helgard Werner decorated the hall with a display of Saxon artefacts and hand woven and embroidered bedspreads. Our annual "Aufmarsch" included approximately one hundred members in Tracht.

Lisa Fritsch, our Miss Transylvania 2010, provided a glimpse of her experiences and feelings not only during the last year but also over her lifetime in her fare-well speech. Lisa was a great ambassador for our Club, and she has earned our collective appreciation for her efforts.

Our Miss Transylvania for 2011, Melanie Gondosch, impressed us all with her thought provoking acceptance speech. Melanie will represent our Club and the youth group at many functions and festivities in this upcoming year as our Miss Transylvania. I know that she will enjoy herself and will represent our club with pride during her reign.

Our brass band and choir provided musical entertainment for us all. We thank Steve Schatz and Gerhard Griebenow for their leadership of their respective groups. Our youth group under the leadership of Kristian Lowrick was again well represented and performed a few of our intricate dances with enviable energy. As well I'd like to thank Erika Schmidt our Kulturgruppenleiterin for all the organizing and planning to bring this key event in our club calendar to a successful conclusion.

Our Annual General Meeting is already behind us and this gave your Board an opportunity to update members how we see the future and the importance of our cultural initiatives. The election of a new slate of directors is important to the club as one should always look for change and new points of view in leadership roles. This will be my 10th year as President and it is time that new energies are brought to our organization. We have gone through a lot in the last three years and quite frankly it is time for others to step up and guide our club. I write this report a week before our Annual General Meeting so I can't be specific on the outcome of the elections. I will report in more detail in our next edition of the Blatt.


The inside-back cover of this "Nachrichtenblatt" provides the names of all your Board members. Please provide the members of the Board with your support and encourage-

ment, as it is not easy to dedicate the time and effort necessary to do justice to these positions on a volunteer basis.

On March 26, the Concordia Club hosted their "Presidents' Ball" which is their showcase event similar to our Trachtenball. The Concordia Club's newly elected Board of Directors was presented to their membership, special guests and many local, provincial and federal government dignitaries. I wish to thank newly elected President Karl Braun and the Concordia Club for the invitation and hospitality. Heidi and I enjoyed ourselves immensely as we again reinforced our relationships with the other German Clubs, the German community, and legislative representatives.

During the next months we have many club events and meetings and I would encourage your active participation. The schedule of events can be found on the second page of this Nachrichtenblatt. As well it is good to note the hours our office is open. Else will staff our office/boardroom from 9:00am to 1:00pm Wednesday's to Friday's and our phone number remains 519-744-1191. I look forward to seeing you all at our next events.

*Sincerely, Alfred Lowrick, President*




**Henry Walser Funeral Home**

**Henry Walser**  
**Owner/Funeral Director**

**507 Frederick Street**  
**Kitchener, ON N2B 2A5**

**Tel.: (519) 749-8467**  
**Fax: (519) 749-8174**  
**Email: [henry@walser.ca](mailto:henry@walser.ca)**  
**[www.henrywalsers.com](http://www.henrywalsers.com)**

**KITCHENER'S ONLY INDEPENDENTLY FAMILY OWNED FUNERAL HOME.**





# TRACHTENBALL





## KULTURGRUPPE

### CULTURAL GROUP REPORTS

*Dear Members and Friends,*

It was wonderful to see how many members and guests came out for Trachtenball 2011. It was nice to see some people who we have not seen at club functions for a while. It was a memorable and emotional night for all who attended. Ages 5 to 91... they were all there to celebrate their heritage and culture and of course the crowning of our new Miss Transylvania 2011, Melanie Gondosch. Congratulations Melanie, I know you will be an enthusiastic and dedicated Miss Transylvania and will do a great job representing our club and its culture. I would also like to thank Lisa Fritsch, Miss Transylvania 2010 for her enthusiasm and a job well done in the past year. I think one of the highlights of the evening was when Maria Gondosch our first Miss Transylvania 1956 came forward to stand beside her granddaughter, Melanie, our 2011 Miss Transylvania. What a great picture it made!

Thanks goes out to our Hofbrau Band, our Choir and of course our always entertaining Youth Dance Group for adding the traditional touches to the evening. I would also like to thank Maria and Mike Gondosch and the Bouchers for donating the beautiful roses for the tables, all the ladies and gentlemen who helped set the tables, decorate the hall with our Saxon artifacts and Heidi Lowrick for the

display of photo albums.

I would like to remind everyone of the youth group's upcoming spaghetti night which is always so much fun for the whole family. Make sure you call the office to make your reservations early.

Also mark April 30th on your calendar for our annual Mitgliederabend and come out to see the hard working ballroom students perform for us. This will be a wonderful night not to be missed.

Hope to see you all at these upcoming events as you support our groups and our culture.

*Cheers,*

*Erika Schmidt*

*Kulturgruppe Leiterin / Cultural Group President*



## TRANSYLVANIA CHOR

*Liebe Mitglieder, dear members,*

Wenn ihr unsere neue Liederauswahl und unseren neuen Stil genießt, dann laden wir Euch ein, uns auf unseren Ausflügen nach London und Hamilton zu begleiten, es ist immer Platz auf dem Bus. Weitere Auskunft könnt ihr von jedem Chormitglied erhalten.

If you like our new sound and song repertoire, and enjoy listening to choral music, please consider joining us on our performance ventures, there is always room on the bus for fans! Please approach any of our members for details.

April 8 at the Concordia Club 'All choirs night'  
April 10 in London for 'Tag des Liedes'  
May 14 in Hamilton's 'Frühlingskonzert'.

New in our future: We are arranging for two young soloists to join us, and we sincerely encourage anybody who has ever flirted with the idea of joining our choir to turn that thought into reality, our practises are Monday night, 7 to 9 p.m. at the Schwaben Club.

Don't forget: Our own 'Choir Anniversary', June 4, at the Hunting and Fishing Club. Details in the March Blatt. *Gerhard Griebenow, Chor Praesident*

**Please call me with your Real Estate needs**



**Tina Torok**

Sales Representative

RE/MAX Twin City Realty Inc., Brokerage  
Independently Owned and Operated

83 Erb Street West  
Waterloo, ON N2L 6C2  
519-885-0200 519-500-0940  
tinatorok@rogers.com  
www.tinatorok.com  
Fax: 519-885-4914

"Always there for you"





## KINDERGRUPPE

### CHILDREN'S GROUP

# Helau und Alaaf!

Our Kindergruppe is having a wonderful time learning and crafting in our new location in the Schwaben Club 'Keller'. Recently we have been learning a lot about Fasching; what it is and how it is celebrated throughout Germany. To start off we had a great time making 'Kindergruppe Krapfen'! Yum! Fasching would not be complete without masks; while our doughnuts were frying we made masks and learned that Fasching is almost like Halloween. We also had fun making Zuckertüten for Fasching; there was a surprise inside our Zuckertüten at the end...but we can't tell you what it was! Up next we will be celebrating and learning about Frühling, Ostern, and Muttertag.

We are also starting to think about what fun things our mothers would like to see in our Mother's Day program in May.

Unsere Kindergruppe findet jetzt unten im Schwaben Club 'Keller' platz. Kürzlich haben wir viel um Fasching gelernt; was es bedeutet und wie es in Deutschland gefeiert wird. Erstens haben wir 'Kindergruppe Krapfen' gebacken; die waren lecker! Fasching wäre nicht vollständig ohne Masken, wir haben unsere Masken gebastelt und dazu gelernt dass Fasching fast wie Halloween ist. Das finden wir total toll! Zweitens hatten wir auch viel Spass unsere Zuckertüten für Fasching zu basteln... es gab eine Überraschung innerhalb unserer Tüten am Ende, aber wir können nicht erzählen was es war! Nächstens werden wir über Frühling, Ostern und Muttertag lernen, und natürlich auch dazu ein bisschen feiern.

*Bettina und Kevin Rampelt, Kindergruppen Leiter*







# Kindergruppe Krapfen



**Zutaten**

1 kg Mehl	125g Zucker
10-15 dg Butter	1 Telöffel Salz
3 Eier und 2 Dotter	1 päckchen Hefe (8g)
1 bis 1 ½L Milch	Zitrone als geschmack (Saft und Schale)

**Teig**

Die Hefe mit 2 Löf. Zucker zerdrücken und lassen das er sich gut auflöst, dann gibt man warme Milch dazu und gibt ihn zum Mehl. Auch die Eier welche man mit dem Salz verrührt hat, und den Zucker mit der Milch wird ein Teig geknetet. Nicht zu weich beim kneten und zusammen schlagen- soll er blasen machen, dann gibt man die warme Butter dazu und hebt den Teig bis sich die Butter verarbeitet hat beim zusammen schlagen. Wenn er fertig ist streicht man warme Butter darauf oder Milch und deckt ihn zu und läst ihn aufgehen. Am ende, den Teig auswalken (1cm dick) und mit etwas rundes ausschneiden- die Krapfen dann in heissem Öl ausbacken (Zucker/Staubzucker darauf)

**Ingredients**

5 cups flour	1 tsp salt	1 pack of yeast (8g)
½ cup Butter	1 pack of yeast (8g)	
3 whole eggs and 2 egg yolks	1 to 1 ½ L Milk	
½ Sugar	Lemon to taste (juice and rind)	

**Dough**

Crush/press together the yeast with 2 tsp sugar and set aside to dissolve. Incorporate the warm milk and all the flour. Add the salt to the eggs (both whole and yolks) and add egg mixture to flour mixture. Knead the dough vigorously until air bubbles form. Then fold in the warm butter a little at a time until well incorporated. When done, brush warm butter or milk on top, cover with cloth and set aside to rise. To finish off-roll out the dough (1cm thick) and cut with round cookie cutter (preferred size); fry dough in hot oil and toss/sprinkle with granulated/icing sugar.



## SENIOREN-TREFFEN

Bei gutem Essen und gemütlichem Beisammensein treffen sich die Senioren jeden dritten Mittwoch im Monat im Alpen Klub. Unsere nächsten Zusammenkünfte finden jeweils am Mittwoch, den 20. April und den 18. Mai 2011, wie immer um 11:30 AM. Um Anmeldung wird gebeten unter Tel. 519-744-1191. Bringt auch eure Freunde mit.

*Mathias Wolf*

*Präsident des KUV und Sterbefonds und Leiter der Seniorengruppe*



## KEGELGRUPPE

The bowling group play-offs are on March 15, April 8 and the last play-off is tentatively set for April 29.

The date for the banquet and handing out of trophies has not yet been set.

*David Green,*

*Bowling Group President*



## BALLROOM DANCING

### GESELLSCHAFTSTANZGRUPPE

#### BALLROOM DANCE GRADUATION

APRIL 30, 2011

#### SCHWABEN CLUB

DINNER AND PROGRAM TO FOLLOW.  
COME OUT AND ENJOY THE WONDERFUL  
DANCES THESE YOUNG PEOPLE WILL  
PERFORM FOR YOU!

CALL 519-744-1191

TO RESERVE YOUR TICKETS!



## KARTENSPIEL-GRUPPE

Es wird bekanntgegeben, dass die Kartenspiel Gruppe sich wieder jeden Donnerstag, von 12.30 Uhr bis 17.00 Uhr im Schwaben Klub trifft. Jeder der gerne mitmachen möchte ist herzlich willkommen.

*Georg Fritsch sen.*

*Vorsprecher der Gruppe*

## 2011 MITGLIEDSBEITRAG / 2011 MEMBERSHIP FEES

PLEASE PAY YOUR MEMBERSHIP FEES

BITTE BEZAHLEN SIE IHREN MITGLIEDER  
BEITRAG

Mitgliedsbeitrag Membership Fee	bis/before 28. Feb. 2011	nach/after 28. Feb. 2011	Sterbefond Anteil/ Death Benefit Fund Portion
Familie/Family	\$ 85.00	\$ 95.00	\$ 20.00
Einzel/Single	\$ 50.00	\$ 55.00	\$ 10.00
Senioren/Seniors	\$ 30.00	\$ 35.00	\$ 10.00
Jugend/Youth	\$ 20.00	\$ 25.00	\$ 00.00



## NEUE MITGLIEDER - NEW MEMBERS

*A warm Transylvanian welcome  
goes out to:*

*Devin Plomp  
Alison Gondosch*



The Transylvania Club Dance Group presents their

# 8th Annual Spaghetti Night Fundraiser

*featuring*  
**a Spaghetti Dinner**



*followed by*  
**Live Entertainment**



**When:** April 23, 2010  
**Where:** Schwaben Club,  
1668 King E, Kitchener  
**When:** Doors Open @ 5:30pm  
Dinner @ 6:30pm

**Tickets:** \$15 for adults  
\$10 for children aged 6-12  
Free for children 5 and under

*and this years*  
**Mr Transylvania Pageant**



**Please reserve your tickets by calling the Transylvania Club office at 519-744-1191 by April 16, 2011.**

**All tickets will be picked up and paid for AT THE DOOR**



## FAMILIENNACHRICHTEN - FAMILY ANNOUNCEMENTS

Mitglieder die ein Jubiläum oder einen Geburtstag bekannt geben wollen, sollen sich bei Käthe Löwrick (519-745-8048) oder bei Heidi Lowrick (519-662-1757) (hlowrick@gmail.com) melden.

Members that would like to announce an anniversary or birthday are asked to contact Käthe Löwrick at 519-745-8048 or Heidi Lowrick by phone at 519-662-1757 or by email at hlowrick@gmail.com.

### TODESFAELLE - DEATHS

*Katharina Lindert*

*verstarb am 5. Maerz im Alter von 87. Jahren.*

*Gebuertig ist die Verstorbene in Passbusch, Siebenbuergen.*

### MONTHLY BIRTHDAY CELEBRATIONS

We wish to extend best wishes to the following members who are celebrating a birthday in the month of April. If you have a birthday in this month and your name does not appear in the list, please call our office with the correct information in order that we can update our membership records and database.

Kyla Pfister  
Gisela Knobloch  
Tina Chappell  
Georg Fritsch  
Sara Kloos  
Katharina Moser  
Nathan Eckert  
Jason Mooser  
Maria Pfeuffer  
Jacob Frim  
Marie Schelling  
Maria Gondosch  
Katharina Schuster  
Brad Hunt

Karen Scherl  
Michael Boehm  
Erika Norris  
John Klein  
Maria Bernecker  
Maria Heemskerck  
Peter Tschoepe  
Rosie Bendix  
Rosemarie Emrich  
Christian Sebastian  
Karin Gondosch  
Bettina Rampelt  
Katharina Kauntz  
Werner Lindschinger

John Emrich  
Ingrid Eckert  
Anita Gross  
Kristine Brown  
Helmut Emrich  
Ursula Krieger  
Edith Stefani  
Gabriella Wolf  
Helmut Groh  
Petra Bauer  
Erwin Freiheit  
Maria Hamberger  
Olga Henning  
Barbara Gierscher

Erin Dienesch  
Lisa Fritsch  
Dr. Peter M. Boehm  
Christopher Dienesch  
Jan Baier  
John Dienesch  
Frank Emrich  
Rolf Emrich  
Richard Gondosch  
Erika Wuschnakowski  
Christine Gondosch  
Kerstin Ehrlich  
Hans Gross



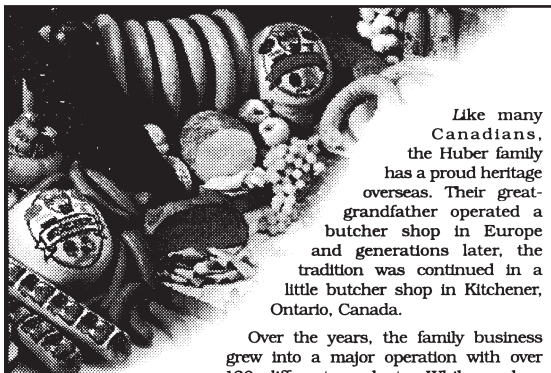
J.M. SCHNEIDER INC.

Kitchener, Ontario

Besteht seit 1890

Wurst - und Fleischwaren  
erster Qualität  
erhältlich in allen  
Lebensmittelgeschäften





Like many Canadians, the Huber family has a proud heritage overseas. Their great-grandfather operated a butcher shop in Europe and generations later, the tradition was continued in a little butcher shop in Kitchener, Ontario, Canada.

Over the years, the family business grew into a major operation with over 120 different products. While modern technology and machinery continues to be added to improve overall production, Pillers Sausages & Delicatessens Limited is still faithful to the same traditional methods and ingredients used in their European homeland.

**Old World Tradition**



New World Quality

"Gold Medal Award Winning Taste"

**Pillers'**

P.O. Box 338, Waterloo, Ontario, Canada N2J 4A4  
Tel: (519) 743-1412 Fax: (519) 743-6945  
<http://www.pillers.com>

DEUTSCH-SPRECHENDE  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN

**KAREN A. SCHERL**

B.A. HONS., LL.B.

P.O. Box 27024, 245 Strasburg Rd.,  
Kitchener, Ontario, Canada N2E 3W0  
Tel. & Fax: 1-519-576-7634

(auch Mitglied des Transylvania Klubs)

Serving Your Community

**FM 98.5**  
**CKWR**

Listen Saturdays to:  
**Continental Breakfast**

6-8 am with Henning Grumme  
**Deutsche Hit-Parade**

8-10 am with Herman & Christel

**Sundays:**  
from 12-1pm  
with Harry, Frank & Anneliese  
**Musik Melodies**

Viel Spass beim Zuhören

**ERB and ERB**  
**INSURANCE BROKERS LTD.**  
*INSURANCE & FINANCIAL SERVICES SINCE 1919*

**579-4270**

*Recommended Insurance  
Broker Of  
The Transylvania Club*

**What you want to  
protect the most,  
WE PROTECT THE BEST!™**

**OUR OFFICE HOURS:**  
**WEDNESDAY TO FRIDAY**  
**9:00 AM TO 1:00 PM**  
**1668 KING STREET E,**  
**KITCHENER, ON, N2G 2P1**  
**Tel: (519) 744-1191**

VINYL • ALUMINUM • PORCH • ENCLOSURES

**PM Windows & Doors** 

*Giving Great Service & Excellent Value For Over 18 Years!*



Call **PM** Windows & Doors today! You can count on our team of professionals to install the best in energy efficient windows & doors!

For your free in home estimate, call **576-8327**  
or visit our Showroom at 1358 Victoria St. N., Kitchener  
or visit **PM** on the WEB @ [www.pm.on.ca](http://www.pm.on.ca)

**BAY WINDOWS • SUNROOMS • BOW WINDOWS**

PATIO AND STEEL DOORS  
GARDEN / FRENCH DOORS



# TRANSYLVANIA CLUB KITCHENER

## 2011 Vorstand / 2011 Board of Directors

Präsident	Alfred Löwrick	President
1. Vizepräsident	Hans Gross	1st Vice-President
2. Vizepräsident	Robert Hesch	2nd Vice-President
Schriftführer	Annemarie Schatz	Secretary
Hauptkassier	John Dienesch	Treasurer
1. Kassier	Lisa Fritsch	Assistant Treasurer
Mitglieder Kassier	Katie Dienesch	Membership Treasurer
Veranstaltungsleiter	Reinhard Schmidt	Special Events Director
Gebäudeverwalter #1	Andy Gellner	Property Manager #1
Gebäudeverwalter #2	David Green	Property Manager #2
Presseleiter	Heidi Löwrick	Nachrichtenblatt Editor
Pressekomitee	Kaethe Löwrick	Press Committee Member
Webmaster	Robert Emrich	Webmaster
Oktoberfestkomitee Vorsitzender	Stephanie Schmidt	Okt-fest Committee Chairperson
Oktoberfestkomitee Mitglied #1	Reinhold Fritsch	Oktoberfest Committee Member #1
Oktoberfestkomitee Mitglied #2	John C. Werner	Oktoberfest Committee Member #2
Oktoberfestkomitee Mitglied – Float	Chris Gellner	Oktoberfest Committee - Float
Kulturgruppenleiter	Erika Schmidt	Cultural Group Chairperson
Präsidentin des Frauenvereins	Helgard Werner	President of the Ladies Auxiliary
Präsident Krankenunterstützungsverein	Mathias Wolf	Bereavement Funds/Sterbefond

Folgende Mitglieder treffen sich monatlich für mehrere freiwillige Stunden um für Sie das Monatsblatt vorzubereiten.



The following members meet monthly and donate their time to bring you this informative and entertaining newsletter:

Käthe Löwrick,  
Käthe Benki,  
Anneliese Scherl,  
Maria Hamestuk,  
Käthe Dienesch,  
Käthe Werner,  
Maria Rauh und  
Helgard Werner.

Herausgeber/Editor: Heidi Löwrick

Familiennachrichten (Family announcements):

Käthe Löwrick, Telefon: 519-745-8048

Heidi Löwrick (hlowrick@gmail.com)

Telefon: 519-662-1757

**ACHTUNG! - ATTENTION! - ACHTUNG!**

Einsendeschluss für die nächste Folge:

15. April 2011.

Articles for the next bulletin must be submitted by April 15th, 2011.



**ASTRON SPECIALTY  
METALS LIMITED**

**www.astronmetals.com  
519-884-0590**

